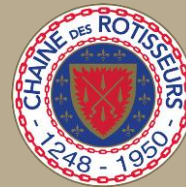




Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs
Ordre Mondial des Gourmets Dégustateurs
« Chaîne Foundation »

Bailliage do Portugal

www.chainept.org // www.chainedesrotisseurs.com



Todos os lucros revertem a favor da nossa Escola de Gastronomia *All profits will go towards funding our Gastronomy School*

BAILLIAGE DE L'ALGARVE

ALMOÇO GASTRONÓMICO EXCECIONAL
DOMINGO, 8 DE JULHO DE 2012 ÀS 13.00h

EXCEPTIONAL GOURMET LUNCHEON
SUNDAY JULY 8TH, 2012 AT 1 P.M.

JACQUES LE DIVELLEC & HANS NEUNER

O Mestre Francês e a Estrela em Ascensão Austríaca em Dueto
The French Master and the Austrian Rising Star in Duo



&



RESTAURANTE "ATLÂNTICO", VILA VITA, PORCHES

Traje informal e Insígnias da Chaîne

Dress code: Casual and "Chaîne"

Bailliage do Algarve

Michel Dressler, Bailli / President

Casa Fortuna, Apartado 1219, 8401-910 Carvoeiro.
michdressler@aol.com Tel: 938 818 582 / 282 357 021

Chaîne Algarve: Banco Millennium – NIB: (PT50) 0033 0000 45357534651 05 - SWIFT/BCI: BCCOMPTPL



Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs
Ordre Mondial des Gourmets Dégustateurs
« Chaîne Foundation »



Bailliage do Portugal

www.chainept.org // www.chainedesrotisseurs.com

Todos os lucros revertem a favor da nossa Escola de Gastronomia *All profits will go towards funding our Gastronomy School*

Aproveitando a estadia no Vila Vita Parc do grande Chef Jacques Le Divellec, 2* Michelin, considerado o melhor Chef de peixe e mariscos em França e talvez na Europa, “velho” Confrade da Chaîne e amigo pessoal do nosso Bailli Délégué, surgiu a ideia de um almoço “em dueto” com o já famoso Chef do restaurante Ocean, Hans Neuner, recentemente galardoado com a segunda Estrela Michelin. Assim, preparem-se para um almoço excepcional, seguindo a verdadeira tradição da Chaîne des Rôtisseurs!

Taking advantage of the visit to Vila Vita Parc of the great Chef Jacques Le Divellec, 2 Michelin, considered as the best specialist of fish and shellfish in France and may-be in Europe, old member of the Chaîne and a personal friend of our Bailli Délégué, came the idea of a lunch “in Duo” with the already famous young Chef of restaurant Ocean, Hans Neuner, recently awarded his 2nd Michelin star. So be ready for an exceptional lunch, in the true tradition of the Chaîne des Rôtisseurs!*

NOME / NAME): _____

Membros da Chaîne / Members:

85€00 x n.º Pax =

Cônjuges / Spouses :

90€00 x n.º Pax =

Convidados / Guests :

100€00 x n.º Pax =

Jovens (<45) & Jornalistas / Youngsters (<45) and Journalists:

80€00 x n.º Pax =

TOTAL €

Cheques à ordem da “Chaîne des Rôtisseurs” enviados para o Bailli do Algarve* ou Transferência Bancária (ver abaixo)

Cheques made to “Chaîne des Rôtisseurs” sent to the Bailli or Bank transfer (Bank details below)*

Data limite de inscrição (e pagamento): 5 de Julho *Please confirm (with payment) by July 5th*

***Bailli:** Mich Dressler, Casa Fortuna, Apartado 1219, 8401-910 Carvoeiro. michdressler@aol.com Tel: 938 818 582

Não podemos deixar de agradecer ao nosso amigo Kurt Gillig, Diretor-geral da Vila Vita e Bailli do Algarve, pelo excelente valor do almoço!

Please note also the excellent value for this lunch, thanks to our friend Kurt Gillig, General Manager of Vila Vita and Bailli of the Algarve!

O Menu e os Vinhos serão escolhidos à última da hora, pelos dois Chefs e os Sommeliers do Vila Vita, mas podemos já adiantar que cada um dos Chefs irá preparar, pelo menos, 2 pratos originais...
Nós achamos que podemos confiar neles e deixar que nos surpreendam!

*The Menu and wines will be decided at the last minute between the two Chefs and the Sommeliers of Vila Vita, but we know already that each one of the Chefs will be preparing two original dishes...
We think we can trust them all to surprise us!*

Bailliage do Algarve

Michel Dressler, Bailli / President

Casa Fortuna, Apartado 1219, 8401-910 Carvoeiro.

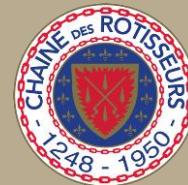
michdressler@aol.com Tel: 938 818 582 / 282 357 021



Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs
Ordre Mondial des Gourmets Dégustateurs
« Chaîne Foundation »

Bailliage do Portugal

www.chainept.org // www.chainedesrotisseurs.com



Todos os lucros revertem a favor da nossa Escola de Gastronomia *All profits will go towards funding our Gastronomy School*

COMO CHEGAR A / HOW TO GET TO VILA VITA

Info: www.vilavitahotels.com/

Mantenha-se na autoestrada (A22) até à saída '**Alcantarilha**'. Depois siga as placas em direção a Portimão - vire à direita na rotunda – e continue a sua viagem na EN 125 durante aprox. 4 km; Na próxima rotunda siga em direção a 'Porches'. Siga a placa '**VILA VITA**' até Armação de Pêra.

*Drive on the motorway (A22) until the **Alcantarilha** exit and keep following in the direction of Portimão (turn right at the large traffic roundabout).*

You are now driving on the state road EN 125. After approx. 2.5 miles, you will reach a traffic roundabout. Drive around it to the left in the direction of Porches. Follow the yellow sign VILA VITA towards Armação de Pêra. Shortly before reaching Armação de Pera, turn sharp right after seeing a petrol station on the left, followed shortly by the supermarket "Continente" on the right (the turning is sign-posted Vila Vita). The entrance of the hotel is 800 metres on the left.

VILA VITA Parc Alporchinhos P-8400-450 Porches Algarve-Portugal

Telephone + 351 / 282 / 31 01 00 Fax + 351 / 282 / 32 03 33

GPS Coordinates: Northern latitude N37 06 06, western longitude W8 22 45

Bailliage do Algarve

Michel Dressler, Bailli / President

Casa Fortuna, Apartado 1219, 8401-910 Carvoeiro.
michdressler@aol.com Tel: 938 818 582 / 282 357 021

Chaîne Algarve: Banco Millennium – NIB: (PT50) 0033 0000 45357534651 05 - SWIFT/BCI: BCCOMPTPL